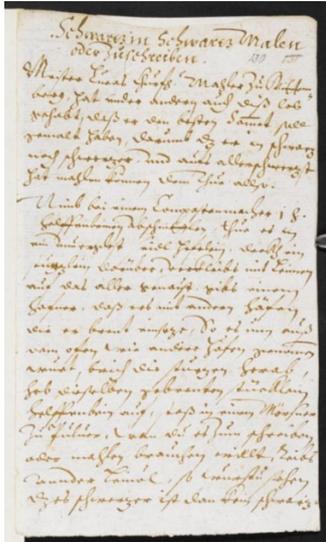


Recipe: black pigment from charred ivory
Mayerne manuscript (1620-1646), fol. 130r¹



Diplomatic (DE)

“Schwarz in Schwarz Malen / oder Zuschreiben. Meister Lucas Churfs.’ Mahler zu Wittem= / berg, hat under andern auch diß lob / gehabt, daß er den besten Sammet soll / gemalt haben, darumb daz er in schwarz / noch schwarzer, und aufs allerschwarzst / hat mahlen können dem Thue also. / Nimb bei einem Compastenmacher 1 h. / helffenbeinen Abschnittlen, thue es in / ein unverglect seidl hefelein, deckh ein / stürzlein darüber, verkleibs mit Leimen / auf das aller genaust, gibs einem / Hafner, daß ers mit andren Häfen / die er brent einseze, So es nun auß / dem ofen wie andere Hafen genommen / wurt, brich die sturzen herab, / heb dieselben gebranten stücklein / helffenbein auf, stoß in einem Mörsern / Zu Pulver, wan du es Zum schreiben / oder mahlen brauchen wilt, reibs / unnder Leinöl, so wüirstu sehen / daz es schwarzer ist dan kein schwarz.

Normalized (DE)

Schwarz. In Schwarz malen oder zu schreiben. Meister Lucas, kurfürstlicher Maler zu Wittemberg, hat unter anderem auch dies Lob gehabt, dass er den besten Samt gemalt haben soll, darum dass er in schwarz noch schwärzer und allerschwarzest hat malen können.

Mache es so: Nimm bei einem Compasstenmacher [Compassmacher?] 1 h. elfenbeinene Abschnitte, tue diese in ein unglasiertes Seidel-Gefäß, decke einen Stürz darüber, verklebs mit Leim auf das allergenauste, gib es einem Hafner [Töpfer], dass er es mit andern Häfen [Gefäßen] die er brent einsetze. Wenn es nun aus dem Ofen mit den anderen Hafen genommen wird, brich die Stürzen ab, nimm die gebrannten Stücklein Elfenbein aufheraus, zerstoße sie in einem Mörser zu Pulver. Wann Du es zum Schreiben oder Malen nehmen willst, reibe es mit leinöl an, so wirst Du sehen, daß es schwärzer ist als schwarz.

Translation (EN)

Black. Paint or write in black. Master Lucas, *kurfürstlicher* painter in Wittemberg, also had this praise, among other things, that he should have painted the best velvet, which is why he was able to paint in black even blacker and blackest.

Do it like this: From a *Compasstenmacher* [Compass maker?] take 1 h ivory pieces, put them in an unglazed vessel, cover it, seal it well with glue, and give it to a potter to bake it with the other pottery. When it is taken out of the oven with the other pottery, break off the cover, take out the burnt pieces of ivory, and crush them to powder in a mortar. If you want to use it for writing or painting, rub it with linseed oil, so you will see that it is blacker than black.

¹ ‘Mayerne Manuscript’, written and compiled by Theodore de Mayerne, (1620-46) London, British Library, MS Sloane 2052, fol. 130r, http://www.bl.uk/manuscripts/Viewer.aspx?ref=sloane_ms_2052_f130r